

7450 2E



700421

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Germania

tel.: +49 5258 971-0
fax.: +49 5258 971-120
Numero verde: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Versione: 1.0

Data di redazione: 2023-05-16

Istruzioni per l'uso originali

1	Sicurezza.....	2
1.1	Spiegazione delle espressioni di avvertimento	2
1.2	Indicazioni di sicurezza	3
1.3	Uso conforme alla destinazione	6
1.4	Uso non conforme alla destinazione	6
2	Informazioni generali	7
2.1	Responsabilità e garanzia.....	7
2.2	Tutela dei diritti d'autore.....	7
2.3	Dichiarazione di conformità.....	7
3	Trasporto, imballaggio e stoccaggio	8
3.1	Controllo della consegna	8
3.2	Imballaggio	8
3.3	Stoccaggio	8
4	Dati tecnici	9
4.1	Dati tecnici	9
4.2	Funzioni dell'apparecchiatura	10
4.3	Elenco dei componenti dell'apparecchiatura	11
5	Installazione e uso.....	12
5.1	Installazione.....	12
5.2	Uso	13
6	Pulizia	16
6.1	Norme di sicurezza durante la pulizia	16
6.2	Pulizia	17
7	Possibili malfunzionamenti	18
8	Smaltimento.....	20



Prima di iniziare a utilizzare l'apparecchiatura, leggere attentamente le manuale di utilizzo e conservarle in un luogo sicuro!

Le presenti istruzioni per l'uso contengono una descrizione dettagliata dell'installazione del prodotto, del suo utilizzo e della manutenzione, informazioni importanti e consigli. La conoscenza di tutte le indicazioni relative alla sicurezza e all'uso contenute nel presente documento sono la condizione necessaria per l'uso corretto e sicuro dell'apparecchiatura. Inoltre, trovano applicazione le norme di sicurezza per la prevenzione degli incidenti, le norme di sicurezza sul luogo di lavoro e le norme relative all'uso dell'apparecchiatura.

Prima di procedere con il lavoro e, soprattutto, prima di accendere l'apparecchiatura, leggere attentamente le istruzioni per l'uso per evitare danni alle persone e cose. L'uso non conforme può causare danni.

Le presenti istruzioni sono parte integrante del prodotto, devono essere conservate vicino all'apparecchiatura ed essere sempre a disposizione. In caso di vendita dell'apparecchiatura, è necessario trasmettere anche le presenti istruzioni.

1 Sicurezza

IT

L'apparecchiatura è stata realizzata secondo le norme tecniche attualmente vigenti. Tuttavia, il prodotto può costituire una fonte di pericolo qualora venga utilizzato in modo erraneo o non conforme alla destinazione. Tutti gli utenti dovranno attenersi alle informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso e dovranno rispettare le indicazioni antinfortunistiche.

1.1 Spiegazione delle espressioni di avvertimento

Le indicazioni di sicurezza e le informazioni di avvertimento più importanti sono segnalate, nelle presenti istruzioni, con particolari espressioni di avvertimento. Tale indicazioni dovranno essere sempre rispettate al fine di evitare incidenti, nonché danni a persone o cose.



PERICOLO!

L'espressione di avvertimento **PERICOLO** indica la presenza di un pericolo tale da poter causare gravi lesioni o la morte.



AVVERTENZA!

L'espressione di avvertimento **AVVERTENZA** indica la presenza di un pericolo tale da causare lesioni mediamente gravi, gravi o la morte.



PRUDENZA!

L'espressione di avvertimento **PRUDENZA** indica la presenza di un pericolo tale da causare lesioni leggere o moderate.

ATTENZIONE!

L'espressione di avvertimento **ATTENZIONE** indica i possibili pericoli per i beni che possono verificarsi se l'utente non rispetta le norme di sicurezza.

AVVISO!

Il simbolo **AVVISO** accompagna nuove informazioni e indicazioni relative all'uso dell'apparecchiatura.

1.2 Indicazioni di sicurezza

Corrente elettrica

- Una tensione di rete eccessiva o l'installazione non conforme possono causare il rischio di fulminazione elettrica.
- L'apparecchiatura potrà essere collegata soltanto qualora i dati sulla targhetta nominale siano conformi alla tensione di rete.
- Per evitare il cortocircuito, l'apparecchiatura deve essere sempre asciutta.
- In caso di malfunzionamenti, è necessario scollegare immediatamente l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica.
- Non la presa dell'apparecchiatura con le mani bagnate.
- Non afferrare mai l'apparecchiatura caduta in acqua. Scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica immediatamente.
- Qualsiasi riparazione o apertura del corpo esterno potrà essere eseguita unicamente da specialisti e officine autorizzate.
- Non trasportare l'apparecchiatura tenendola per il cavo di collegamento.
- Non permette il contatto del cavo di collegamento con fonti di calore e oggetti taglienti.

- Il cavo di collegamento non potrà essere piegato, premuto né annodato.
- Il cavo di collegamento dell'apparecchiatura dovrà sempre essere interamente srotolato.
- Non collocare mai l'apparecchiatura o altri oggetti sul cavo di collegamento.
- Per scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica, staccare la spina dalla presa.
- Il cavo di alimentazione andrà verificato regolarmente per rilevare eventuali danni. Non usare mai l'apparecchiatura con il cavo di alimentazione danneggiato. Qualora il cavo sia danneggiato, per evitare pericoli, richiedere la sua sostituzione a un centro assistenza autorizzato o ad un elettricista qualificato.

Rischio d'incendio/ rischio legato ai materiali infiammabili / rischio di esplosione!

- Non usare altri dispositivi elettrici all'interno dell'apparecchiatura.
- Non conservare né usare benzina o altri gas o liquidi infiammabile nelle vicinanze di questo o di un altro dispositivo. I gas possono causare il rischio di incendi o di esplosione.
- Non inserire esplosivi, come aerosol con propellenti facilmente infiammabili, all'interno del dispositivo. Dai recipienti contenenti gas e liquidi infiammabili, in presenza di basse temperatura, possono verificarsi rilasci di contenuto. Tali rilasci si possono incendiare a causa delle scintille prodotte dai dispositivi elettrici. Rischio di esplosione!
- In caso di perdita dell'agente refrigerante, estrarre la spina dalla presa. Rimuovere tutte le fonti di iniezione situate nelle vicinanze, ventilare l'ambiente e contattare il servizio assistenza. Evitare il contatto dell'agente refrigerante con gli occhi, poiché esiste un grave rischio di lesioni oculari.
- Non usare mai liquidi facilmente infiammabili per la pulizia del dispositivo e dei suoi elementi. I gas prodotti possono causare incendi o esplosioni.
- In caso di incendio, prima di iniziare le operazioni di estinzione, staccare l'apparecchiatura dalla rete elettrica. Non estinguere il fuoco con acqua quando l'apparecchiatura è collegata all'alimentazione elettrica. Dopo lo spegnimento dell'incendio, garantire un ricambio d'aria adeguato.
- Il processo di sbrinamento non potrà essere accelerato con dispositivi meccanici o fonti di energia termica (candele o resistenze), né in altro modo. Il vapore prodotto può causare cortocircuiti, mentre le temperature eccessivo possono danneggiare il dispositivo.
- Durante l'uso, tutti i fori di ventilazione dell'apparecchiatura dovranno essere scoperti.
- Non danneggiare mai l'impianto di raffreddamento nel dispositivo.

Personale

- L'apparecchiatura può essere usata esclusivamente da un personale specializzato, competente e formato.
- L'apparecchiatura non deve essere usata dalle persone (inclusi i bambini) con le capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte oppure con l'esperienza o le conoscenze insufficienti.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchiatura e non la accendono.
- I bambini tra i 3 e gli 8 anni possono caricare e scaricare il frigorifero.

Uso scorretto

- L'uso non conforme o vietato può causare il danneggiamento dell'apparecchiatura.
- L'apparecchiatura può essere usata solo se le sue condizioni tecniche non suscitano dubbi e permettono di farla funzionare in piena sicurezza.
- L'apparecchiatura può essere usata solo se tutti gli allacci sono a norma.
- L'apparecchiatura può essere usata solo se è pulita.
- Usare solamente i ricambi originali. Non effettuare mai riparazioni autonome dell'apparecchiatura.
- È vietato modificare o manomettere l'apparecchiatura.
- Non realizzare fori nel dispositivo né montare oggetti su di esso.
- Regolare adeguatamente i piedini.

1.3 Uso conforme alla destinazione

Qualsiasi uso diverso e/o non conforme alle indicazioni di cui alle presenti istruzioni è vietato e ritenuto non conforme alla destinazione d'uso.

Il seguente uso è conforme alla destinazione:

- Refrigerazione degli alimenti idonei e degli snack negli appositi contenitori, sui piatti, ecc.

L'apparecchio in oggetto è progettato per funzionare in un ambiente con una temperatura massima di 32°C e un'umidità relativa del 65%.

1.4 Uso non conforme alla destinazione

L'utilizzo non conforme alla destinazione potrà comportare danni a persone e cose, a causa di tensioni elettriche pericolose, fiamme e alte temperature.

L'apparecchiatura serve soltanto per effettuare le operazioni descritte nelle presenti istruzioni.

Il seguente uso è conforme alla destinazione:

- Conservazione di oggetti e liquidi infiammabili o esplosivi, come etere, nafta o colle;
- Conservazione di materiali esplosivi, come aerosol con propellenti facilmente infiammabili;
- Conservare prodotti farmaceutici o sangue;
- Conservazione di animali vivi.

2 Informazioni generali

2.1 Responsabilità e garanzia

Tutte le informazioni e indicazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso sono state elencate considerando le leggi vigenti, le conoscenze attuali in materia di costruzioni, le nozioni ingegneristiche, le nostre conoscenze e la nostra esperienza pluriennale. In caso di ordinazioni per modelli speciali o opzioni extra, nonché in caso di applicazione delle recenti cognizioni tecniche, in alcune circostanze la presente apparecchiatura può non essere conforme alle presenti indicazioni e ai numerosi disegni contenuti nelle istruzioni per l'uso.

Il fabbricante non risponderà in alcun modo dei danni e dei malfunzionamenti dovuti a:

- mancato rispetto delle indicazioni,
- uso non conforme alla destinazione,
- introduzione di modifiche tecniche da parte dell'utente,
- uso di pezzi di ricambio non ammissibili.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche al prodotto, con l'obiettivo di migliorare le proprietà del prodotto e di renderlo più efficiente.

Il periodo di garanzia è di 24 mesi dalla data di acquisto.

2.2 Tutela dei diritti d'autore

Le presenti istruzioni per l'uso e i testi in esse contenuti, le foto e gli altri elementi, sono tutelati dai diritti d'autore. Senza il consenso scritto del fabbricante, si fa divieto di riprodurre il testo delle istruzioni per l'uso in qualsiasi forma e in qualsiasi modo (frammenti compresi) e di utilizzare e/o trasmettere il suo contenuto a terzi. Le violazioni del divieto di cui sopra comporteranno la necessità di versare un risarcimento. Ci riserviamo il diritto di presentare ulteriori rivendicazioni.

2.3 Dichiarazione di conformità

L'apparecchiatura rispetta le norme attualmente vigenti e le direttive dell'Unione Europea. Quanto detto è confermato nella Dichiarazione di Conformità CE. In caso di necessità, saremo lieti di inviarvi la Dichiarazione di Conformità corrispondente.

3 Trasporto, imballaggio e stoccaggio

3.1 Controllo della consegna

Quando la consegna giungerà a destinazione, sarà necessario accertarsi tempestivamente della sua completezza e dell'assenza di danni arrecati nel corso del trasporto. Qualora vengano rilevati danni visibili dovuti al trasporto, il cliente dovrà rifiutarsi di prendere in consegna l'apparecchiatura o effettuare una presa in consegna condizionale. Sui documenti di trasporto / lettera di vettura del corriere sarà necessario indicare il tipo di danno rilevato e presentare un reclamo. I danni rilevati andranno segnalati subito dopo la loro rilevazione, poiché le richieste di rimborso dovranno essere segnalate entro i termini vigenti.

In caso di mancanza di elementi o accessori occorre contattare il nostro Servizio Clienti.

3.2 Imballaggio

Si prega di non gettare la confezione in cartone. Essa, infatti, può rivelarsi necessaria per conservare il dispositivo in caso di trasloco o spedizione dell'apparecchiatura al nostro centro assistenza qualora si rilevino danni.

L'imballaggio e i vari elementi sono realizzati con materiali riciclabili. In particolare, tali elementi sono: pellicole e sacchi in plastica, confezione in cartone.

Durante lo smaltimento dell'imballaggio, rispettare le norme vigenti in un dato paese. I materiali di imballaggio riutilizzabili dovranno essere riciclati.

3.3 Stoccaggio

La confezione dovrà restare chiusa fino al momento dell'installazione dell'apparecchiatura. Durante lo stoccaggio, attenersi alle indicazioni riportate sull'esterno, relative al posizionamento e al magazzino. La confezione potrà essere conservata solo nelle seguenti condizioni:

- in ambienti chiusi
- in ambiente asciutto e privo di polveri
- lontano da agenti aggressivi
- al riparo dalla luce solare
- in un luogo protetto da urti.

In caso di immagazzinamento prolungato (oltre 3 mesi), occorre regolarmente controllare le condizioni di tutti gli elementi e dell'imballo. Se necessario, l'imballo deve essere sostituito con uno nuovo.

4 Dati tecnici

4.1 Dati tecnici

Nome:	Vetrina refrigerata 7450 2E
N. art.:	700421
Materiale:	vetro, acciaio inossidabile, alluminio
Capacità in l:	177
Intervallo di temperatura da - a in °C:	-1 - 7
Raffreddamento:	circolazione d'aria
Agente refrigerante / quantità in kg:	R290 / 0,056 kg
Classe climatica:	4
Classe energetica:	C (EU Nr. 2019 / 2018)
Consumo di energia in kWh/anno:	2174
Numero di porte scorrevoli:	2
Numero di ripiani:	2
Dimensioni dei ripiani (larg. x prof.) in mm:	745 x 335
Materiale della superficie di esposizione:	acciaio, cromato
Dimensioni della superficie di esposizione (larg. x prof.) in mm:	755 x 340
Potenza di collegamento:	0,35 kW 220-240 V 50 Hz
Dimensioni (larg. x prof. x alt.) in mm:	805 x 440 x 970
Peso in kg:	75,6

Ci si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche!

Versione / caratteristiche

- Regolazione della temperatura: digitale
- Funzione di sbrinamento automatico
- Evaporazione della condensa
- Controllo: elettronico
- Display digitale
- Illuminazione interna
 - LED
 - verticale agli angoli
 - interruttore separato
- Tipo di sportello: sportello scorrevole
- Posizione dello sportello: lato posteriore
- Vetro anteriore: con cornice / telaio
- Tipo di vetrata: doppio vetro
- Vetro temperato
- Tipo di ripiani: griglia
- Ripiani regolabili in altezza
- Spia di controllo: ON/OFF
- Isolamento: Ciclopentano C5H10

Ulteriori dati sul frigorifero sono disponibili sul nostro sito web www.bartscher.com o nell'informativa registrata ai sensi del regolamento (UE) 2019/2018 nella banca dati dei prodotti all'indirizzo <https://energy-label.ec.europa.eu/>. Inserire il numero di articolo del relativo modello.

4.2 Funzioni dell'apparecchiatura

Gli alimenti idonei e gli snack nei contenitori, piatti, scodelle, ecc. vengono refrigerati per il periodo richiesto alla temperatura impostata.

4.3 Elenco dei componenti dell'apparecchiatura

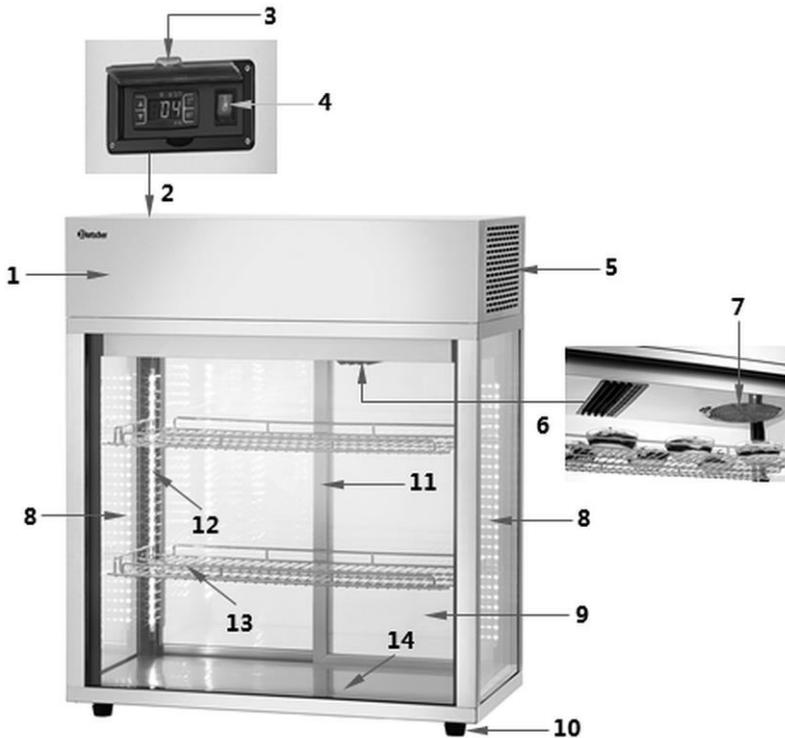


Fig. 1

- | | |
|---|--|
| 1. Involucro esterno | 2. Regolatore digitale della temperatura |
| 3. Protezione degli elementi di comando | 4. Interruttore ON/OFF con spia di alimentazione integrata (verde) |
| 5. Fori di ventilazione | 6. Fori di ventilazione |
| 7. Ventilatore | 8. Vetrata laterale (2x) |
| 9. Vetrata anteriore | 10. Piedini (4x) |
| 11. Sportello scorrevole lato utente (2x) | 12. Barra di illuminazione LED (2x) |
| 13. Ripiani (2x) | 14. Mensola inferiore |

5 Installazione e uso

5.1 Installazione

Rimozione dell'imballo / installazione

- Aprire l'imballo, rimuovere tutti i suoi elementi esterni e interni, nonché le protezioni per il trasporto.



PRUDENZA!

Pericolo di soffocamento!

I bambini non devono giocare con l'imballaggio (sacchetti di plastica, elementi di polistirolo).

- Se l'apparecchiatura è stata messa in sicurezza con la pellicola, rimuoverla. La pellicola andrà staccata lentamente, in modo da non lasciare residui di colla. Eventuali residui di colla andranno rimossi con un solvente adeguato.
- Fare attenzione a non danneggiare la targhetta dati o le espressioni di avvertimento.
- Non collocare **mai** l'apparecchiatura in un ambiente umido o bagnato.
- L'apparecchiatura deve essere collocata in modo tale da poterla scollegare in modo facile e veloce se necessario.
- L'apparecchiatura deve essere collocata sulle seguenti superfici:
 - uniforme, con portata adeguata, resistente all'acqua, asciutta e resistente ad alte temperature
 - abbastanza grande da non ostacolare il lavoro
 - facilmente accessibile
 - con una buona ventilazione.
- Garantire la distanza minima dai bordi del tavolo. L'apparecchiatura può ribaltarsi e cadere.
- Non installare l'apparecchiatura nei luoghi esposti direttamente ai raggi solari o vicino alle fonti di calore (cucina, termosifone, altri dispositivi di riscaldamento, ecc.). Le fonti di calore possono influire negativamente sul consumo energetico e limitare le funzioni dell'apparecchiatura.
- L'apparecchiatura deve essere posizionata in modo tale da garantire una sufficiente circolazione d'aria. Mantenere la distanza minima di 10 cm dalle pareti e da altri oggetti.
- Per evitare il danneggiamento del compressore, non inclinare l'apparecchiatura con un angolo superiore a 45° durante l'installazione o il trasporto.

Installazione e uso

- Qualora l'apparecchiatura debba essere spostata in un altro luogo, procedere nel modo indicato a seguire:
 - spegnere l'apparecchiatura
 - staccare la spina dalla presa
 - estrarre il contenuto dell'apparecchiatura
 - incollare bene tutti gli elementi liberi nella camera interna e incollare lo sportello
 - il dispositivo può essere trasportato solo in posizione verticale.

Collegamento alla rete elettrica

- Verificare che i dati tecnici dell'apparecchiatura (vedi targhetta nominale) siano conformi ai dati della rete elettrica locale.
- L'apparecchiatura deve essere collegata ad una presa singola con messa a terra. Non collegare il dispositivo a una presa multipla.
- Il cavo di collegamento deve essere sistemato in modo tale da non poterlo calpestare o inciampare.
- Prima del primo uso, l'apparecchiatura deve essere lasciata per almeno 2 ore in posizione verticale, prima di essere collegata alla rete di alimentazione elettrica.
- In seguito ad un blackout o dopo aver tolto la spina dalla presa, l'apparecchiatura non deve essere collegata alla rete per almeno 5 minuti.

IT

5.2 Uso

Indicazioni per l'utente

- Per ridurre le perdite di aria fredda, aprire e chiudere il prima possibile gli sportelli. Gli sportelli scorrevoli non devono essere aperti troppo spesso.
- Non coprire i fori di ventilazione all'interno della vetrina refrigerata. L'aria deve circolare bene per garantire il raffreddamento.
- Mantenere una giusta distanza tra le pietanze conservate all'interno dell'apparecchiatura. Le distanze troppo piccole possono avere un impatto negativo sul raffreddamento.
- Le pietanze calde, prima di essere messe nella vetrina, devono essere raffreddate a temperatura ambiente.
- In caso di interruzione improvvisa dell'alimentazione, cercare di non aprire lo sportello scorrevole onde evitare la perdita dell'aria fredda.

Preparazione dell'apparecchio

1. Prima del primo uso, pulire l'apparecchio e gli accessori secondo le indicazioni riportate al punto „Pulizia”.
2. Al termine delle operazioni, asciugare con cura l'apparecchio e gli accessori.
3. Sistemare i ripiani nell'apparecchio all'altezza desiderata.
4. Chiudere lo sportello scorrevole dell'apparecchio dal lato utente.
5. Collegare l'apparecchio ad una presa singola.
6. Preraffreddare la vetrina refrigerata in base ai valori preimpostati in fabbrica.

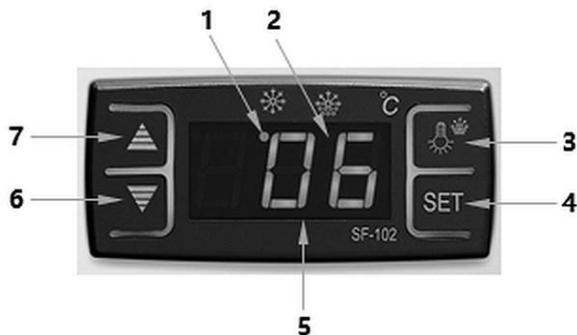
NOTA BENE!

Mettere le pietanze solo dopo che l'apparecchio ha raggiunto la potenza di raffreddamento sufficiente.

La temperatura all'interno della vetrina refrigerata è indicata sul display digitale. Il valore di temperatura visualizzato è quello misurato in prossimità del sensore di temperatura. Esso serve per controllare il compressore.

IT

Regolatore digitale della temperatura / funzioni dei tasti



1. Indicatore di raffreddamento LCD
2. Indicatore di sbrinamento LCD
3. Tasto di illuminazione/sbrinamento
4. Tasto funzione SET
5. Display digitale
6. Tasto per ridurre la temperatura

7. Tasto per aumentare la temperatura

Indicatori LCD



Indicatore di raffreddamento LCD

Quest'indicatore è acceso durante il processo di raffreddamento, resta acceso fino alla stabilizzazione della temperatura di raffreddamento. Lampeggia in caso di ritardo dell'accensione.



Indicatore di sbrinamento LCD

La spia si illumina durante il processo di sbrinamento, si spegne dopo la conclusione del processo di sbrinamento e lampeggia durante il processo di sbrinamento.

Impostazione della temperatura

Le impostazioni di temperatura ottimali sono state effettuate in fabbrica e corrispondono a una temperatura di esercizio all'interno della vetrina refrigerata di circa $-1\text{ }^{\circ}\text{C}$ – $7\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Per modificare le impostazioni della temperatura, seguire i seguenti passi:

- Premere il tasto **SET**, viene visualizzata la temperatura impostata.
- Premere il tasto  o  per modificare il valore visualizzato.
- Premere nuovamente il tasto **SET** per salvare l'impostazione e tornare alla visualizzazione della temperatura del vano frigorifero.

NOTA BENE!

Se entro 10 secondi non viene premuto nessun altro tasto, sul display digitale comparirà la temperatura del vano frigorifero.

Accensione/spengimento dell'illuminazione LED

L'apparecchio è dotato di un'illuminazione interna, posta verticalmente agli angoli della vetrina refrigerata.

L'illuminazione LED può essere accesa o spenta in qualsiasi momento.

1. Premere brevemente il tasto  per accendere l'illuminazione.
2. Premere brevemente di nuovo il tasto  per spegnere l'illuminazione.

Sbrinamento automatico

L'apparecchio si sbrina automaticamente 4 volte in 24 ore.

Avvio dello sbrinamento manuale / fine del processo di sbrinamento

Lo sbrinamento manuale è necessario se la capacità di raffreddamento diminuisce, per esempio dopo che la porta è rimasta aperta per molto tempo.

1. Premere e mantenere premuto il tasto  per 6 s per attivare o disattivare il processo di sbrinamento.

Si illuminerà la spia di controllo LCD dello sbrinamento.

2. Premere e mantenere premuto il tasto  per 6 s per completare il processo di sbrinamento.

La spia di controllo LCD di sbrinamento si spegnerà.

Reset del regolatore della temperatura

Se sul display appare un messaggio sul guasto:

1. Premere e tenere premuto il tasto  per 2 s fino a quando si sentirà il suono di un cicalino.
2. Premere e tenere premuto il tasto  per 6 s fino a quando si sentirà di nuovo il cicalino.

Il display digitale lampeggia per 3 secondi e le impostazioni di fabbrica vengono ripristinate.

Spegnimento dell'apparecchio

1. Se l'apparecchio non sarà più usato, spegnerlo con l'interruttore ON/OFF collocato sulla parete posteriore.
2. Estrarre la spina dalla presa.

6 Pulizia

6.1 Norme di sicurezza durante la pulizia

- Prima di procedere con la pulizia, scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica.
- Lasciare raffreddare completamente l'apparecchiatura.

- Impedire l'accesso dell'acqua all'interno dell'apparecchiatura. Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi. Non usare mai getti d'acqua in pressione per pulire l'apparecchiatura.
- Non pulire l'apparecchiatura con oggetti affilati o metallici (coltello, forchetta, ecc.). Gli oggetti affilati possono danneggiare l'apparecchiatura e, a contatto con gli elementi conduttori, possono causare il rischio di fulminazione.
- Per la pulizia, non utilizzare agenti abrasivi, contenenti solventi, e detersivi abrasivi. Essi, infatti, possono danneggiare la superficie.

6.2 Pulizia

1. Alla fine del turno di lavoro, pulire accuratamente l'apparecchiatura.
2. Aprire lo sportello scorrevole dell'apparecchiatura.
3. Estrarre tutti gli oggetti dell'apparecchiatura.
4. Estrarre le mensole dall'apparecchiatura.
5. Lavare i ripiani con detersivo delicato e un panno morbido o con una spugna sotto un getto acqua calda. Sciacquare le mensole con acqua pulita e asciugarle con un panno morbido.
6. La mensola inferiore deve essere pulita accuratamente con l'acqua calda e un panno morbido. Ove necessario, usare un detersivo delicato. Passare lo strofinaccio imbevuto di acqua pulita.
7. Asciugare accuratamente i vetri laterali e lo sportello scorrevole con un panno morbido e umido.
8. Il corpo esterno e il cavo di alimentazione devono essere puliti con un panno morbido e umido.
9. Al termine delle operazioni di pulizia, asciugare accuratamente tutte le superfici.
10. Rimettere le mensole nell'apparecchiatura.
11. Rimuovere regolarmente la polvere e i pelucchi dai fori di ventilazione dell'apparecchiatura, usando una spazzola morbida o scopetta.
12. Al termine delle operazioni di pulizia lasciare lo sportello scorrevole aperto perché l'apparecchiatura possa asciugare completamente.
13. Se l'apparecchiatura non sarà utilizzata per un periodo lungo, occorre pulirla come da indicazioni di cui sopra. L'apparecchiatura deve essere lasciata aperta per prevenire la formazione di odori sgradevoli al suo interno.

7 Possibili malfunzionamenti

La tabella a seguire riporta le descrizioni delle possibili cause e dei metodi di rimozione dei malfunzionamenti o degli errori rilevati durante l'uso del dispositivo. Qualora non sia possibile eliminare i problemi, contattare il servizio assistenza.

In tale caso assicurarsi di citare il numero di articolo, il nome del modello e il numero di serie. Questi dati si trovano sulla targhetta dati del frigorifero.

Errore	Possibile causa	Rimedio
Efficienza di raffreddamento insufficiente	Radiazione solare diretta o fonti di calore nelle vicinanze	Allontanare la vetrina refrigerata dalle fonti di calore
	Cattiva circolazione d'aria attorno alla vetrina refrigerata	Garantire la distanza sufficiente tra la parete o altri oggetti
	Lo sportello scorrevole non è stato chiuso bene o è rimasto aperto per troppo tempo	Chiudere lo sportello scorrevole Limitare al minimo i tempi di apertura
	Poca distanza tra le pietanze o troppe pietanze conservate nella vetrina refrigerata	Assicurare la distanza adeguata tra le pietanze conservate nella vetrina refrigerata
	Fori di entrata/uscita d'aria coperti	Aprire i fori di entrata/uscita d'aria della vetrina, spostando pietanze o altri oggetti

Errore	Possibile causa	Rimedio
Il dispositivo non raffredda	La spina non è stata collegata alla presa	Inserire correttamente la spina
	Danneggiato il fusibile elettrico	Controllare l'alimentazione elettrica
	Non c'è corrente	Controllare l'alimentazione elettrica
	Regolatore di temperatura danneggiato	Contattare il nostro servizio clienti
La vetrina è rumorosa	La vetrina refrigerata non collocata su una superficie piana	Collocare la vetrina refrigerata su una superficie piana
	La vetrina refrigerata tocca la parete o altri oggetti	Garantire un'adeguata distanza tra la vetrina refrigerata e altri oggetti
Il compressore si spegne automaticamente	La vetrina refrigerata è troppo piena	Rimuovere dalla vetrina refrigerata alcune pietanze
	Lo sportello scorrevole è rimasto aperto per troppo tempo	Limitare al minimo i tempi di apertura

Messaggi di errore

Messaggio di errore	Descrizione dell'errore	Conseguenze	Soluzione
HH1	Surriscaldamento (sopra i 80 °C) o cortocircuito del sensore di temperatura ambiente	Il compressore funziona per 45 minuti per poi spegnersi per 15 minuti	Contattare il servizio assistenza
LL1	Temperatura troppo bassa (sotto i 60 °C) o circuito aperto (nessun collegamento con il sensore di temperatura ambiente)	Il compressore funziona per 45 minuti per poi spegnersi per 15 minuti	Contattare il servizio assistenza

I seguenti fenomeni non costituiscono malfunzionamenti:

1. Rumori dell'acqua che scorre. Questi sono i normali rumori di funzionamento. Esso è prodotto dall'agente refrigerante che scorre all'interno del sistema.
2. L'appannarsi degli elementi esterni in vetro in alta umidità dell'aria è normale. Rimuovere il vapore condensato con un panno morbido e asciutto.

Pezzi di ricambio

I pezzi di ricambio per la riparazione del frigorifero in oggetto, elencati nell'allegato II del REGOLAMENTO (UE) 2019/2018, sono disponibili per almeno otto anni dopo l'immissione sul mercato dell'ultimo modello.

8 Smaltimento

Apparecchiature elettriche



Le apparecchiature elettriche sono provviste di questo simbolo. Le apparecchiature elettriche devono essere smaltite e riciclate in modo corretto, in pieno rispetto dell'ambiente naturale. Non gettare le apparecchiature elettriche insieme ai rifiuti domestici. Scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica e rimuovere il cavo di collegamento.

Le apparecchiature elettriche devono essere consegnate nei centri di raccolta specializzati.

Agente refrigerante

Il propellente utilizzato nel dispositivo è facilmente infiammabile. Lo smaltimento dovrà svolgersi nel rispetto delle norme nazionali.